

RU

Проектирование учебных материалов по иностранному языку в аграрном вузе: концепция педагогического дизайна

Куламихина И. В., Есмурзаева Ж. Б., Галкина В. В.

Аннотация. Цель исследования – разработать технологию проектирования учебных материалов по английскому языку для аграрных вузов на основе педагогического дизайна. В статье обозначены основные проблемы существующих учебных пособий по иностранному языку для бакалавров аграрных вузов, сформулированы методологические принципы проектирования современных учебных материалов, разработаны этапы технологии. Научная новизна исследования заключается в разработке и научном обосновании содержания аналитического, проектировочного, содержательно-деятельностного, оценочно-результативного этапов технологии проектирования учебных материалов по иностранному языку для бакалавров аграрных вузов. В результате была решена задача проектирования современных учебных материалов по иностранному языку для бакалавров аграрных вузов, обладающих коммуникативной значимостью, компетентностной направленностью и реализующих полностью дидактических функций.

EN

Designing teaching materials in a foreign language at an agrarian university: The concept of pedagogical design

Kulamikhina I. V., Esmurzaeva Zh. B., Galkina V. V.

Abstract. The study aims to develop a technology for designing educational materials in English for agrarian universities based on pedagogical design. The paper identifies the main problems of the existing textbooks in a foreign language for students pursuing a Bachelor's degree at agrarian universities, formulates methodological principles for designing modern educational materials, develops the stages of the technology. The scientific novelty of the study lies in elaborating and providing a scientific substantiation for the content of the analytical, design-related, content and activity related, evaluation-effective stages of the technology of designing educational materials in a foreign language for students pursuing a Bachelor's degree at agrarian universities. As a result, the problem of designing modern educational materials in a foreign language for students pursuing a Bachelor's degree at agrarian universities that would possess communicative significance, competence orientation and implement the full range of didactic functions was solved.

Введение

Актуальность темы исследования обусловлена недостаточной результативностью учебно-методического обеспечения процесса развития коммуникативной компетенции обучающихся аграрного вуза. Большую роль в достижении высоких результатов иноязычного обучения в вузе играют учебные пособия. Однако исследователи обращают внимание на низкую эффективность учебных пособий и учебников по иностранному языку в плане обучения умениям вести межличностную и деловую коммуникацию на иностранном языке (Федорова, 2017). Многолетний опыт применения авторами статьи учебных пособий по английскому языку для бакалавров аграрных вузов подтверждает исключительную направленность учебных материалов на формирование у обучающихся лексических и грамматических навыков, навыков чтения и перевода текстов общепрофессиональной тематики, что является важным условием овладения иностранным языком для профессионального общения, но недостаточным для успешной иноязычной коммуникации.

Так, в требованиях федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) 3++ к результатам освоения программы бакалавриата по направлению подготовки 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза указано, что у выпускника должна быть сформирована универсальная компетенция коммуникации (УК-4) (Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта

высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза: Приказ Министерства образования и науки РФ от 19 сентября 2017 г. № 939. URL: https://fgosvo.ru/uploadfiles/FGOS%20VO%203++/Bak/360301_B_3_15062021.pdf). Проблема несоответствия учебных пособий по английскому языку для аграрных вузов данному требованию делает актуальным исследование вопросов проектирования и разработки содержания и форм учебных материалов по иностранному языку для аграрных вузов, обеспечивающих процесс формирования компетенций для межличностной, академической и деловой коммуникации, а также личностных коммуникативных качеств обучающихся, включая умения дальнейшего самостоятельного совершенствования коммуникативной компетенции для профессионального общения и взаимодействия.

Переход на компетентностную модель обучения иностранным языкам в аграрном вузе требует существенно нового обновления подходов к проектированию учебных материалов, использования идей контекстного обучения, ориентированного не на передачу и освоение готовых знаний, а на умение добывать эти знания и применять их в коммуникативных ситуациях в межличностном, академическом и деловом общении (Вербицкий, 2020), усиления деятельностной позиции обучающихся в учебном процессе для увеличения практики использования языковых знаний и умений в функции средства общения (Хуторской, 2017), повышения личностной значимости учебных материалов, чтобы наполнить познавательную деятельность обучающихся личностным смыслом (Зимняя, 2012). Современными исследователями в области педагогики описывается положительный опыт применения педагогического дизайна для проектирования и разработки учебных материалов на основе эффективного использования современных методологических и методических подходов (Уваров, 2003; Курносова, 2011); дано обоснование использования моделей педагогического дизайна в условиях отказа от традиционных форм, методов учебной деятельности в образовании (Шалашова, Шевченко, 2019). Однако ряд вопросов, связанных с разработкой современных учебных материалов и пособий, не был освещен. Так, требуют более глубокого рассмотрения проблемы интеграции методологических и методических подходов к разработке учебных материалов на всех этапах проектирования, индивидуализации учебных материалов на основе учета профессиональных потребностей и личностных возможностей обучающихся для целевой аудитории.

Таким образом, актуальной в настоящее время является проблема общеметодического уровня, связанная с разработкой технологии проектирования учебных материалов по иностранному языку в аграрном вузе в контексте компетентностной парадигмы.

Исследование направлено на решение следующих задач:

- выявить методологические и методические проблемы учебных пособий по английскому языку для бакалавров аграрных вузов;
- определить основные методологические принципы проектирования современных учебных материалов по иностранному языку, отвечающих требованиям ФГОС ВО 3++;
- разработать содержание этапов проектирования учебных материалов по иностранному языку для аграрного вуза (на примере английского языка).

Исследование проведено с использованием методов системного анализа, анализа научной литературы по проблеме исследования, анализа отечественного и зарубежного опыта проектирования учебных материалов по английскому языку, метода моделирования. Эмпирический материал получен с применением методов проблемного анализа отечественных учебных пособий и учебных материалов по английскому языку для аграрных вузов.

Теоретической базой исследования послужили научные работы, связанные с разработкой и реализацией на практике компетентностного подхода в высшем образовании (Вербицкий, 2020; Зимняя, 2012; Тряпицына, Родионова, 2004), отечественные и зарубежные труды, посвященные выявлению источников, условий и технологий проектирования и разработки содержания учебных материалов по иностранному языку (Беспалько, 2006; Бим, Афанасьева, Радченко, 1999; Вятютнев, 1988; Пичкуненко, Владимирец, 2013; Tomlinson, Masuhara, 2017; Vitta, 2021), публикации, направленные на разработку вопросов системного проектирования электронных дидактических пособий для организации эффективного педагогического процесса (Подковырова, 2003); работы, связанные с применением педагогического дизайна в практике построения учебных материалов и учебных пособий (Уваров, 2003; Абызова, 2010).

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработанная технология проектирования учебных материалов по иностранному языку для аграрных вузов может быть использована для создания учебных материалов или учебных пособий по различным направлениям подготовки.

Обсуждение и результаты

В соответствии с требованиями ФГОС ВО 3++ к результатам обучения по иностранному языку при реализации программ бакалавриата в аграрном вузе обучающиеся должны овладеть способностью осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной форме на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке (УК-4) (Об утверждении..., 2017). Однако на практике процесс обучения иностранным языкам в вузе зачастую не приводит к необходимым результатам, а именно к формированию коммуникативной компетенции обучающихся. Одним из факторов результативности обучения иностранному языку является использование в образовательном процессе учебников и учебных пособий, отвечающих современным требованиям ФГОС ВО 3++ (Саадуев, 2011; Сычева, Борисов, 2017). Проведенный анализ 74 учебников и учебных пособий по иностранному языку для аграрных вузов, представленных в электронной библиотечной

системе «Лань» (URL: <https://e.lanbook.com/>), позволил выявить актуальные проблемы учебно-методического обеспечения дисциплины «Иностранный язык».

Во-первых, проблема отсутствия направленности учебных пособий по иностранному языку на достижение интегративного результата обучения. В педагогических исследованиях, посвященных разработке понятия коммуникативной компетенции, делается вывод об интегративности данного понятия. Коммуникативная компетенция трактуется как интегративная способность и свойство личности, включающее целый комплекс знаний, умений, отношений и личностных качеств (Зимняя, 2012; Куламихина, Есмурзаева, 2016). Эта способность включает в себя языковую, межкультурную, социальную компетенции, умения критического мышления, мотивационно-ценностные установки, умения самостоятельной деятельности. Следовательно, учебные материалы пособий должны быть направлены на развитие всех компонентов коммуникативной компетенции. Однако анализ показал, что в учебных пособиях основной акцент делается на развитие лингвистической и межкультурной компетенций. При этом подача лингвистического содержания в учебных материалах соответствует знаниевой парадигме обучения, т. е. основной упор делается на обобщение и повторение знаний по грамматике английского языка, развитие лексических навыков повседневной тематики, освоение минимума профессиональной терминологии.

Также нами отмечено, что большое внимание уделяется развитию умений в области чтения, а именно навыков просмотрового и поискового видов чтения преимущественно оригинальной литературы по специальности или текстов страноведческого содержания. Необходимо также сказать, что в учебных пособиях используются тексты профессиональной тематики, которые являются отрывками англоязычных энциклопедических словарных статей. Тексты энциклопедического стиля имеют ряд преимуществ с точки зрения обучения профессиональному иностранному языку, но и обладают очевидными недостатками. Такие тексты содержат большой объем понятий и максимально насыщены информацией; они подходят для контекстуального ввода профессиональной терминологии. При этом они лишены проблемности и коммуникативной значимости. По словам Н. М. Нечепоренко (2010, с. 44), в энциклопедических текстах описание понятий представлено как некий «застывший» фрагмент картины мира, данная информация не имеет прагматической ценности. Этим можно объяснить тот факт, что в учебных пособиях крайне редко встречаются задания на развитие навыков аналитического или оценочного чтения с использованием приемов критического мышления с последующим обсуждением проблемных вопросов на основе текста. Кроме того, обращает на себя внимание недостаток заданий, направленных на развитие навыков командной работы.

Во-вторых, проблема содержательно-дидактического характера учебных пособий по иностранному языку. Согласно идеям компетентностного подхода, содержание учебных материалов по иностранному языку должно включать не только предметную (лингвистическую) составляющую, но и деятельностный компонент (Хуторской, 2017), представленный универсальными способами учебной и коммуникативной деятельности, включая способы речевой деятельности, работы с информацией и информационными источниками, анализа и оценки информации на основе критического мышления, разные виды чтения (просмотровое, поисковое, изучающее и т. д.), способы исследовательской, самостоятельной деятельности и командной работы. Анализ учебных пособий показал, что деятельностный компонент содержания представлен преимущественно навыками разных техник чтения, навыками перевода текстов, его отдельных фрагментов или предложений с иностранного языка на русский и обратно, а также навыками устной речи на базе учебного текста.

В-третьих, проблема организационно-методического характера учебных пособий по иностранному языку. В соответствии с принципами компетентностного подхода, учебно-профессиональная задача является основным методическим решением для воплощения предметно-деятельностного содержания (Зимняя, 2012; Хуторской, 2017). Именно решение задач в учебном процессе на занятиях по иностранному языку обеспечивает сплав языковой, коммуникативной, мыслительной, исследовательской, командной деятельности. В процессе решения учебно-профессиональных задач развиваются коммуникативные способности и личностные качества обучающихся. В проанализированных учебных пособиях задания в основном разработаны на основе текста и направлены на проверку понимания прочитанного, закрепление лексических навыков и отработку грамматических правил. При этом задания лишены коммуникативной значимости, поскольку они не интегрированы в определенную коммуникативную ситуацию.

Таким образом, проанализировав учебные пособия по иностранному языку для аграрных вузов, мы пришли к выводу, что в большинстве случаев они ориентированы на развитие когнитивных способностей обучающихся, включающих совокупность языковых, речевых, межкультурных знаний и умений на иностранном языке, и не учитывают возможностей развития личностных коммуникативных качеств обучающихся, умений работать в команде, умений самоуправления своей деятельностью. Содержание учебных пособий и формат заданий не отвечают принципам компетентностного и коммуникативного подходов, что делает трудновыполнимой задачу компетентностно-ориентированного обучения иностранному языку и подготовку обучающихся к осуществлению межличностной и деловой коммуникации.

Выявленные проблемы позволили нам сформулировать основные методологические принципы проектирования содержания обучения в современных учебных материалах по иностранному языку для аграрных вузов.

Принцип компетентностной сообразности учебных материалов по иностранному языку. С позиции компетентностного подхода содержание учебных материалов по иностранному языку для аграрных вузов должно включать лингвистический и деятельностный компоненты, интегрированные в профессиональный

контекст. Профессиональный контекст создается посредством отбора тем, разработки ситуаций и учебно-профессиональных задач из смежных общеобразовательных и специальных дисциплин основной образовательной программы. Источниками деятельностного содержания являются способы речевой деятельности (монолог, диалог, письмо, разные виды чтения и аудирования), способы аналитической и оценочной деятельности при работе с информацией и информационными источниками, способы исследовательской, самостоятельной, командной деятельности.

В логике компетентностного подхода основным интегративным элементом предметно-деятельностного содержания учебных материалов является учебно-профессиональная задача. В процессе решения задач на занятиях по иностранному языку обучающиеся осваивают новые и развивают имеющиеся умения, навыки и способы коммуникативной, мыслительной, исследовательской, командной деятельности, тренируются в самостоятельном выполнении учебных действий. При этом освоение нового языкового материала происходит в процессе решения задач.

Принцип коммуникативной значимости учебных материалов по иностранному языку. В контексте формирования коммуникативной компетенции меняются акценты в отборе лингвистического содержания учебных материалов. Так, например, в заданиях делается упор не на отработку отдельных грамматических правил и запоминание тематической лексики, а на коммуникативно-значимые грамматические формы, коллокации, речевые клише, готовые к использованию в направленной коммуникации. Источниками лингвистического материала служат аутентичные тексты, аудио- и видеозаписи, на основе которых решаются грамматические, лексические, терминологические, речевые, коммуникативные задачи. Работа с языковым материалом, включенным в определенный контекст, играет большую роль в развитии коммуникативных умений, т. к. обучающиеся осознают коммуникативную значимость изучаемого языкового материала.

Учебно-профессиональная задача как основная форма организации деятельностного содержания учебных материалов также должна обладать коммуникативным потенциалом. Для этого она должна быть включена в определенную коммуникативную ситуацию. Коммуникативная ситуация может содержать задачи на основе обмена информацией (задачи на запрос и предоставление информации), обмена мнениями и чувствами (задачи на выражение или выяснение мнения), обмена суждениями (задачи на аргументированное рассуждение, дискуссия), «построения» нового знания (эвристические задачи).

Принцип полноты дидактических функций учебных материалов по иностранному языку. В педагогической и методической литературе отмечается, что высокое качество учебных материалов зависит от полноты дидактических функций, обеспечивающих их целевую направленность, процессы обучения, воспитания и развития в образовательном процессе (Бим, Афанасьева, Радченко, 1999). С учетом направленности учебных материалов на формирование и совершенствование коммуникативной компетенции обучающихся полнота дидактических функций учебных материалов определяется многокомпонентным составом коммуникативной компетенции и включает в себя следующие функции:

- информирующую, которая дает представления о коммуникативных средствах языка для межличностной, академической и профессиональной коммуникации, реалиях и культурных различиях страны изучаемого языка;
- коммуникативную – задания ориентированы на организацию коммуникации в устной и письменной формах в индивидуальной, парной и групповой работе;
- развивающую – задания направлены на овладение способами деятельности и развитие умений речевой деятельности, работу с информацией; развитие умений критического мышления, командной работы;
- управляющую – с помощью заданий разного типа можно управлять учебно-познавательной деятельностью и самостоятельной работой обучающихся (увеличивать или уменьшать объем самостоятельной работы);
- мотивирующую – содержание учебных материалов и типы заданий должны отвечать коммуникативным потребностям и возможностям обучающихся;
- систематизирующую – учебные материалы должны иметь четкую логическую структуру;
- контролирующую – выполнение учебно-профессиональной задачи должно быть связано с созданием продукта учебной деятельности (высказанное суждение, диалог, доклад, деловое письмо), подлежащего оцениванию.

Данный принцип может быть реализован посредством использования заданий разных типов с разной направленностью и воздействием на компоненты коммуникативной компетенции.

Для решения практической задачи проектирования учебного пособия обратимся к понятию «педагогический дизайн». В нашем исследовании мы опираемся на представления о педагогическом дизайне как технологии проектирования, разработки, оценки и использования учебных материалов на основе анализа потребностей и целей обучения с целью организации эффективного образовательного процесса (Уваров, 2003; Курносова, 2011). Следует отметить, что отличительной чертой педагогического дизайна является анализ потребностей и возможностей обучающихся для более точного определения целей обучения, а разработанная система способов и форм представления предметно-деятельностного содержания обучения наилучшим образом служит удовлетворению потребностей обучающихся и реализации целей обучения.

Педагогический дизайн как технология проектирования учебных материалов по иностранному языку включает следующие этапы: аналитический, проектировочный, содержательно-деятельностный, оценочно-результативный (Акмамбетова, Милыева, Романовская, 2019).

Аналитический этап заключается в определении целей и задач учебных материалов на основе изучения коммуникативных потребностей обучающихся и требований ФГОС 3++ к результатам обучения по иностранному языку. Согласно ФГОС 3++ (Об утверждении..., 2017), целью дисциплины «Иностранный язык» является

формирование коммуникативной компетенции обучающихся для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке (УК-4). Обозначим круг задач, на решение которых должны быть ориентированы учебные материалы:

- 1) формирование компетенций коммуникации (языковых, речевых, межкультурных знаний и умений на иностранном языке);
- 2) формирование компетенций критического мышления (умений проводить анализ и оценку информации);
- 3) формирование компетенций взаимодействия (умений социального взаимодействия, толерантного отношения к партнеру общения);
- 4) формирование компетенций самоорганизации (умений самоуправления своей деятельностью и общением).

Для выявления коммуникативных потребностей обучающихся проводится диагностика исходного уровня развития компетенций коммуникации, мышления, взаимодействия и самоорганизации при помощи методов тестирования, анкетирования и групповой работы. На основе результатов диагностики уточняются цель и задачи, ожидаемые результаты обучения, создается концепция разработки и организации учебных материалов.

На **проектировочном** этапе определяются методологические подходы и принципы отбора содержания учебных материалов, происходит выбор форм и методов обучения для разработки заданий. С точки зрения компетентностного подхода, содержание учебных материалов по иностранному языку включает в себя лингвистический, профессионально-предметный и деятельностный компоненты. Отбор содержания соответствует, с одной стороны, актуальному уровню языковой подготовки обучающихся, с другой стороны, лингвистическое содержание должно быть ориентировано на решение коммуникативных задач. Языковой материал представлен грамматическими формами, словосочетаниями, речевыми клише, обладающими коммуникативной значимостью для решения учебно-профессиональных задач. Профессионально-предметное содержание отражено в темах и ситуациях деловой коммуникации. На основе использования профессионально-предметного содержания в учебных материалах обучение иностранному языку происходит в неразрывной связи с другими смежными дисциплинами образовательной программы. Деятельностное содержание учебных материалов включает виды речевой деятельности, мыслительные операции (анализ, оценивание информации и информационных источников), стратегии взаимодействия, умения самостоятельной и коллективной деятельности, рефлексии, которыми необходимо овладеть в процессе решения учебной коммуникативной задачи. Таким образом, проблемная коммуникативная ситуация является наиболее приемлемой формой организации содержания учебных материалов.

Сообразно целям и задачам обучения иностранному языку, а также содержанию учебных материалов определяется выбор компетентностно-ориентированных методических подходов и стратегий, на основе которых разрабатываются учебные задания. Наиболее эффективными для реализации предметно-деятельностного содержания являются технологии критического мышления, методики обучения на основе решения задач, технологии проектного обучения, обучения в сотрудничестве, интерактивные технологии, стратегии «угасающей» и «усиливающейся» педагогической поддержки. В основе указанных технологий и стратегий лежат следующие дидактические принципы: активность личности в обучении; коммуникативность, субъект-субъектное взаимодействие, смыслопорождающая деятельность обучающихся, коллективно-распределенная деятельность в учебном процессе.

На **содержательно-деятельностном** этапе осуществляется непосредственное создание учебных материалов, включая поиск и отбор текстов, аудиозаписей, видеороликов и разработку заданий. В учебных материалах по иностранному языку, нацеленных на подготовку обучающихся к деловому общению, должны быть реализованы темы, связанные с межличностной (биография, досуг, родной город), академической (учеба в университете, студенческие стажировки и обмены) и профессиональной (терминология, проблемы отрасли) коммуникацией. Эти три тематических направления позволят реализовать в полной мере синтез лингвистического и профессионально-предметного содержания при обучении иностранному языку. Таким образом, учебные материалы можно структурировать в следующие учебные модули:

1. Межличностная коммуникация в академической среде.
2. Межкультурная академическая коммуникация.
3. Профессиональная коммуникация.

Рассмотрим содержание и организацию учебных материалов на примере модуля «Профессиональная коммуникация в области ветеринарии» для обучающихся по программе бакалавриата 36.03.01 Ветеринарно-санитарная экспертиза.

Цель модуля – формирование компетенций для решения коммуникативных задач в профессиональной коммуникации ветеринарно-санитарных экспертов на английском языке.

Задачи модуля:

- 1) сформировать у обучающихся активный профессионально-терминологический словарь на английском языке в области врачебной, экспертно-контрольной и научно-образовательной деятельности (терминологическая грамотность);
- 2) сформировать у обучающихся умения применять термины для решения учебных и учебно-профессиональных задач в ситуациях устной и письменной коммуникации на темы сохранения здоровья домашних животных, профилактики и лечения заболеваний животных, ветеринарного контроля и экспертизы, особенностей работы ветеринарного эксперта (умения терминологической грамотности);

3) сформировать у обучающихся представления о грамматических и стилистических особенностях профессиональной коммуникации в области ветеринарии в устной и письменной формах (лингвистическая компетенция);

4) сформировать у обучающихся навыки работы с информацией (поиск, анализ, обобщение, сравнение) из иноязычных источников для решения коммуникативных задач ветеринарной коммуникации (компетенция критического мышления);

5) совершенствовать у обучающихся навыки командной работы с коллегами и клиентами (компетенция социального взаимодействия).

Логика организации учебных материалов представлена последовательными этапами:

- 1) мотивационно-установочным этапом;
- 2) демонстрационным этапом;
- 3) этапом «направляемой» практики;
- 4) контрольно-оценочным этапом.

В Таблице 1 определены цели, задачи, результаты каждого этапа, описаны элементы содержания учебных материалов (чему учить) и типы заданий (как учить).

На **оценочно-результативном** этапе проектирования учебных материалов проводится оценка эффективности разработанных материалов. В исследованиях указывается, что эффективность учебных материалов определяется достигнутыми результатами обучения, удовлетворенностью самих обучающихся и преподавателей, использующих учебные материалы в учебном процессе (Pentang, 2021; Rajabalee, Santally, 2021). Оценка результативности учебных материалов осуществляется на основе оценивания динамики уровня сформированности коммуникативной компетенции обучающихся в учебном процессе. Оцениваются продукты учебной деятельности обучающихся (речевая деятельность, языковые знания, умения, владение терминологией на английском языке) и способы их деятельности (критическое мышление, командная работа, самостоятельность, активность).

Уровень удовлетворенности обучающихся и преподавателей учебными материалами определяется путем беседы или анкетирования по следующим показателям: ясная структура учебных материалов, унифицированный формат заданий одного типа, визуализация информации, интересная и полезная тематика, понятные инструкции к заданиям, разноплановость заданий, соответствие сложности заданий уровню владения компетенциями.

Наличие или отсутствие значимой динамики уровня сформированности коммуникативной компетенции, а также выраженное отношение обучающихся и преподавателей к содержанию, типам заданий, организации учебных материалов по иностранному языку дают возможность выявить наиболее значимые содержательные элементы и эффективные типы заданий, что позволяет усовершенствовать учебные материалы в дальнейшем.

Таким образом, благодаря технологии педагогического дизайна процесс проектирования учебных материалов становится систематизированным и упорядоченным. Интеграция компетентностного и коммуникативного подходов, использование идей контекстного обучения, индивидуализация учебных материалов на основе учета профессиональных потребностей и личностных возможностей обучающихся и получение обратной связи являются необходимыми условиями достижения эффективности учебных материалов по иностранному языку.

Заключение

Таким образом, мы приходим к следующим выводам. Существующие проблемы учебных пособий по английскому языку для аграрных вузов результативного, содержательно-дидактического, организационно-методического плана объясняют недостаточную эффективность учебно-методического обеспечения дисциплины «Иностранный язык» при подготовке бакалавров аграрных вузов. Для преодоления указанных проблем были определены основополагающие методологические принципы проектирования современных учебных материалов, отвечающих требованиям ФГОС ВО 3+-. К ним мы отнесли принципы компетентностной сообразности, коммуникативной значимости и полноты дидактических функций учебных материалов по иностранному языку; их реализация обеспечивает высокую эффективность учебных материалов в плане формирования коммуникативной компетенции как интегративной способности.

На основе использования технологии педагогического дизайна была решена задача проектирования учебных материалов по иностранному языку. Процесс проектирования учебных материалов является целостным, упорядоченным, поэтапным процессом, включающим анализ целей, задач и ожидаемых результатов обучения в соответствии с требованиями ФГОС 3+- и изучение коммуникативных потребностей обучающихся; определение методологических и методических подходов и принципов отбора содержания учебных материалов и выбора типов заданий; разработку и организацию учебных материалов в соответствии с этапами обучения (мотивационно-установочным этапом; демонстрационным этапом; этапом «направляемой» практики; контрольно-оценочным этапом); оценку эффективности разработанных учебных материалов.

Перспективы дальнейшего исследования проблемы мы видим в поиске наиболее эффективных способов проектирования учебных материалов для повышения уровня образовательных результатов; в более детальном изучении инструментов и моделей педагогического дизайна, используемых для решения отдельных образовательных задач.

Таблица 1. Поэтапная организация учебных материалов модуля «Профессиональная коммуникация в области ветеринарии» в рамках проектирования учебных материалов по иностранному языку в аграрном вузе

Этап	Цель	Задачи	Содержание	Типы заданий	Результат
Мотивационно-установочный	Формирование у обучающихся мотивации к овладению компетенциями, необходимыми для осуществления профессиональной коммуникации в области ветеринарии	Актуализировать терминологические знания и умения в области ветеринарии на английском языке. Выявить терминологические и коммуникативные потребности и возможности обучающихся для профессиональной коммуникации	Продуктивные (говорение, письмо) и рецептивные виды деятельности (чтение, аудирование). Умения критического мышления. Ветеринарная терминология; словообразование. Грамматические формы глаголов, существительных, прилагательных	Задания на восполнение пробелов информации в текстах на профессиональные темы, «сократовская» дискуссия	Мотивационная готовность к освоению новой терминологии на английском языке с использованием аутентичных информационных источников
Демонстрационный	Формирование у обучающихся целостного представления о содержании обучения по профессионально-ориентированной теме	Дать представление: об объеме лексико-грамматического материала и терминологии по изучаемой теме; об умениях практического применения терминологии в профессиональной коммуникации	Рецептивные виды речевой деятельности (чтение, аудирование), продуктивные виды речевой деятельности (говорение, письмо). Умения критического мышления. Ветеринарная терминология; коллокации. Грамматические формы глаголов, существительных, прилагательных	Задания на основе интеллект-карт, инфографиков, текстов, видеосюжетов, презентации	Сформированное представление об объеме языковых знаний, умений и навыков, умений социального взаимодействия, умений критического мышления, необходимых для ведения профессиональной коммуникации по изучаемой теме
«Направляемая» практика	Организация коммуникативно-значимой коллективно-распределенной деятельности обучающихся	Развитие речевой деятельности обучающихся (аудирование, чтение, говорение, письмо) на английском языке с опорой на терминологию по изучаемой теме. Развитие умений критического мышления при работе с информацией. Формирование умений командной работы	Речевая деятельность (аудирование, чтение, говорение, письмо). Умения критического мышления. Умения командной работы. Ветеринарная терминология; словообразование. Грамматические формы глаголов, существительных, прилагательных	«Сократовская» дискуссия на основе прочитанного текста, видеосюжета, проблемной ситуации, case-study, образовательный квест, технология “reading circles”, ролевые игры, направляемый диалог, решение проблемных коммуникативных ситуаций, задания с применением и созданием интеллект-карт (сравнить, выделить основное, проанализировать и оценить, выразить мнение), работа с глоссариями	Усиление познавательной и коммуникативной активности обучающихся

Этап	Цель	Задачи	Содержание	Типы заданий	Результат
Контрольно-оценочный	Определение результативности учебной деятельности обучающихся	Оценить уровень: сформированности языковых знаний и умений, включая терминологию по пройденной теме; развития речевой деятельности (аудирование, чтение говорение, письмо); развития умений командной работы, умений работать с информацией и информационными источниками	Ветеринарная терминология. Речевые клише. Речевая деятельность (аудирование, чтение говорение, письмо). Умения критического мышления. Умения командной работы. Умения самостоятельной работы	Тесты открытого типа, написание эссе, написание комментария в социальных сетях, реферирование текста, выступление с презентациями, ролевая игра	Сформированные компетенции профессиональной коммуникации

Источники | References

1. Абызова Е. В. Педагогический дизайн: понятие, предмет, основные категории // Вестник Вятского государственного университета. 2010. Т. 3. № 3.
2. Акмамбетова М. Е., Миляева Л. М., Романовская И. А. Технологический подход к проектированию педагогического дизайна в условиях образовательного процесса // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 6 (79).
3. Беспалько В. П. Учебник: отбор и организация содержания // Школьные технологии. 2006. № 5.
4. Бим И. Л., Афанасьева О. В., Радченко О. А. К проблеме оценивания современного учебника иностранного языка // Иностранные языки в школе. 1999. № 6.
5. Вербичкий А. А. Иноязычное контекстное образование в неязыковом вузе // Антропоцентрические науки: инновационный взгляд на образование и развитие личности: мат. XII междунар. науч.-практ. конф. Воронеж: Научная книга, 2020.
6. Вятютнев М. Н. Методологические аспекты современного учебника русского языка как иностранного // Русский язык за рубежом. 1988. № 3 (113).
7. Зимняя И. А. Компетентность и компетентность в контексте компетентностного подхода в образовании // Иностранные языки в школе. 2012. № 6.
8. Куламихина И. В., Есмурзаева Ж. Б. Модель развития коммуникативной компетенции бакалавров при обучении иностранному языку в неязыковых вузах // Наука о человеке: гуманитарные исследования. 2016. № 4.
9. Курносова С. А. Этапы проектирования педагогического дизайна // Вестник Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета. 2011. № 9.
10. Нечепоренко Н. М. Энциклопедический текст как итог процессов научной концептуализации и категоризации // Lingua mobilis. 2010. № 4 (23).
11. Пичкуренок Е. А., Владимирец Е. А. Основные тенденции развития учебной литературы // Экономика. Право. Печать. Вестник КСЭИ. 2013. № 3 (59).
12. Подковырова В. Н. Системный подход в проектировании учебно-методических комплексов // Педагогический университетский вестник Алтая. 2003. № 1.
13. Саадуев М. С. О некоторых аспектах проблемы обновления учебно-методического обеспечения образовательного процесса в вузе // Проблемы и перспективы развития образования: мат. междунар. науч. конф. (г. Пермь, 20-23 апреля 2011 г.). Пермь: Меркурий, 2011.
14. Сычева М. В., Борисов А. В. Современный вузовский учебник как средство развития профессиональных компетентностей будущих педагогов // Современные образовательные технологии в подготовке педагога с учетом профессионального стандарта: сб. мат. междунар. науч.-практ. конф. Орехово-Зуево: Изд-во Государственного гуманитарно-технологического университета, 2017.
15. Тряпицына А. П., Родионова Н. Ф. Компетентностный подход в педагогическом образовании // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. 2004. № 1 (6).
16. Уваров А. Ю. Педагогический дизайн // Информатика: приложение к газете «Первое сентября». 2003. № 30.
17. Федорова Н. Ю. Современные аспекты создания профессионально ориентированных учебных пособий по иностранному языку // Научное мнение. 2017. № 7-8.
18. Хуторской А. В. Методологические основания применения компетентностного подхода к проектированию образования // Высшее образование в России. 2017. № 12.
19. Шалашова М. М., Шевченко Н. И. Педагогический дизайн: сущностные характеристики в системе высшего образования // ЦИТИСЭ. 2019. № 5.
20. Pentang J. Impact Assessment and Clients' Feedback towards Mathematics Project Implementation // International Journal of Educational Management and Development Studies. 2021. Iss. 1 (1).

21. Rajabalee Y. B., Santally M. I. Learner Satisfaction, Engagement and Performances in an Online Module: Implications for Institutional E-Learning Policy // Education and Information Technologies. 2021. Iss. 26 (3).
22. Tomlinson B., Masuhara H. The Complete Guide to the Theory and Practice of Materials Development for Language Learning. N. Y.: Wiley Blackwell, 2017.
23. Vitta J. P. The Functions and Features of ELT Textbooks and Textbook Analysis: A Concise Review // RELC Journal. 2021. Iss. 8.

Информация об авторах | Author information

RU

Куламихина Ирина Валентиновна¹, к. пед. н., доц.
Есмурзаева Жанбота Бауржановна², к. филол. н., доц.
Галкина Вероника Викторовна³

^{1,2} Омский государственный аграрный университет имени П. А. Столыпина

³ Омская академия Министерства внутренних дел Российской Федерации

EN

Kulamikhina Irina Valentinovna¹, PhD
Esmurzaeva Zhanbota Baurzhanovna², PhD
Galkina Veronika Viktorovna³

^{1,2} Omsk State Agrarian University n. a. P. A. Stolypin

³ Omsk Academy of the Ministry of the Interior of Russia

¹ irakula@yandex.ru, ² yesmurzaeva@mail.ru, ³ veronika.klimenko2010@yandex.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 04.07.2023; опубликовано online (published online): 23.08.2023.

Ключевые слова (keywords): учебные материалы по иностранному языку; педагогический дизайн; проектирование учебных материалов; компетентностный подход; коммуникативный подход; educational materials in a foreign language; pedagogical design; design of educational materials; competence approach; communicative approach.